

1. Denominazione GDR

Transmission, Reception and Memory of the Classical Texts and Culture from Antiquity to the Modern Age / Trasmissione, ricezione e memoria dei testi e della cultura classica dall'antichità all'età moderna

2. Descrizione

The Research Group, established in 2019, aims at investigating with an interdisciplinary approach the complex processes of transmission, reception, and memory of Greek and Latin literary and documentary evidence from antiquity to the modern age, combining the direct study of classical texts and their varied fortunes over the centuries with the analysis of some aspects related to the dissemination and circulation of the classics in a certain historical context. The RG's investigations, therefore, will focus not only on the texts, but also on the contexts in which the use and reuse of the classical heritage are realized in different forms, by harmonizing the particular skills and traditional research methods of the disciplines represented in the RG. The co-presence of many disciplinary fields and research experiences, ranging from preclassical civilization and classical philology and literatures to ancient history, history of religions, and even Italian literature, allows for the development of fields of research that at several levels - theoretical, thematic, and methodological - follow the possible intertwining and the relationships between antiquity and modernity, without, however, incurring in forcing or anachronisms in scientific, historical, and cultural terms. Although no geographical limitations are envisaged, also due to the experiences and the scientific activity of the members of the RG, the main scientific and cultural institutions of Campania and Southern Italy will be privileged places and interlocutors for carrying out the research.

Il Gruppo di Ricerca, costituito nel 2019, si propone di indagare con un approccio interdisciplinare i complessi fenomeni di trasmissione, ricezione e memoria delle testimonianze letterarie e documentarie greche e latine dall'antichità fino all'età moderna, intrecciando lo studio diretto dei testi di epoca classica e della loro variegata fortuna nel corso dei secoli con l'analisi di alcuni aspetti connessi alla diffusione e alla circolazione dei classici in un dato contesto storico. Le indagini del GDR, pertanto, si concentreranno non solo sui testi, ma anche sui contesti nei quali si concretizzano in forme diverse la fruizione e il riuso dell'eredità classica, armonizzando le particolari competenze e i tradizionali metodi di ricerca delle discipline rappresentate nel GDR. La compresenza di molteplici ambiti disciplinari ed esperienze di ricerca, che spaziano dalla civiltà preclassica e dalla filologia e le letterature classiche alla storia antica, alla storia delle religioni, fino alla letteratura italiana, consente di sviluppare filoni di indagine che a più livelli – teorico, tematico, metodologico – seguono i possibili intrecci e rapporti tra antico e moderno, senza incorrere, tuttavia, in forzature o anacronismi in termini scientifici, storici e culturali. Sebbene non siano previste limitazioni geografiche, anche in virtù delle esperienze acquisite e dell'attività scientifica dei componenti del GDR, luoghi e interlocutori privilegiati per lo svolgimento delle ricerche saranno le principali istituzioni scientifiche e culturali del territorio campano e del Mezzogiorno d'Italia.

Prospettive di ricerca

Il GDR, nella duplice prospettiva di portare a compimento ricerche già precedentemente avviate in altre esperienze individuali o di gruppo e di avviare nuovi filoni di indagine nell'ambito del macrotema di riferimento individuato, si occuperà di: fortuna, riuso e circolazione dei classici greci e latini dall'antichità all'età moderna, con particolare attenzione alla definizione dei canoni letterari e ai contesti scolastici; fortuna, ricezione e circolazione di testimonianze documentarie greche e latine dall'antichità all'età moderna; dinamiche e

processi storico-culturali del mondo antico; tradizione e prassi della storia degli studi classici nel Mezzogiorno d'Italia in età moderna; tragedia greca e filosofia, teorie del tragico nell'antichità e nella modernità, la tragedia greca sulla scena del XXI secolo; indagine sui rapporti tra la realtà delle accademie italiane e le istituzioni politiche di Antico Regime (XVII-XVIII secolo), dal primo Seicento alle soglie dell'età napoleonica.

In particolare, nel corso del 2024, il gruppo sarà impegnato a portare avanti i progetti di ricerca di recente finanziati, nell'ambito dei bandi PRIN e PRIN PNRR (vd. *infra*).

Oltre a incontri scientifici legati ai suddetti progetti, è prevista l'organizzazione di:

- la VI edizione dei "Seminari di Greco e di Latino" (seconda parte);
- un workshop sulle edizioni digitali in ambito filologico, papirologico, epigrafico;
- la terza edizione della Summer school "Il Teatro di Sessa Aurunca. Organizzazione e gestione dell'evento spettacolare nel mondo antico" (settembre 2024).
- Giornata Mondiale della Lingua Latina (aprile 2024).

Il GDR fa riferimento al Laboratorio *Workshop of Texts*, ma condivide metodologie e processi ermeneutici con il Laboratorio *History, Religions, Anthropology*, sez. b (*ReCMed: Religioni e culture del Mediterraneo*).

3. Interazione con altri Gruppi di Ricerca

Il Gruppo collabora con il Gruppo di Ricerca *Archaeology in context: objects, functions and spaces in Magna Graecia and the Mediterranean area* (C. Vacanti collabora al progetto *The artisanal production of ancient Capua* PRIN 2022 di cui è P.I. Carlo Rescigno) e con *BEYOND. Perspectives on gender roles and representations* (C. Pepe e M. Civitillo ne fanno parte e collaborano all'organizzazione delle varie attività, tra cui la quinta edizione del Laboratorio di Critica di Genere).

4a. Partecipazione a progetti di ricerca ancora finanziati e attivi (dal 2020)

Finanziati

- PRIN 2022 PNRR *Epigraphic poetry in Ancient Campania* (24 months): P.I. C. Pepe, Università degli Studi della Campania 'Luigi Vanvitelli', C. Vacanti, componente dell'unità. Partecipano anche l'Università di Napoli Federico II, l'Università di Foggia e l'Università del Molise.
- PRIN 2022 *Female voices in a public context: authorial articulation and mimetic representation in ancient Greek literature* (24 months): P.I. G. D'Alessio (Università di Napoli Federico II); resp. Unità locale Università degli Studi della Campania 'Luigi Vanvitelli', C. Pepe. Partecipa anche la Scuola Normale Superiore di Pisa.
- PRIN 2022 *INTEGRATION_INTELlectual miGRATION: circulation of philosophical books and ideas around the ancient Mediterranean through the evidence of Graeco-Roman papyri* (Resp. Unità locale G. Del Mastro; P.I. V. Piano Università di Firenze).
- PRIN 2022 PNRR: *Digital Papyrology. New Approaches to Preservation, Edition and Dissemination of Papyrus Collections in Southern Italy* (Resp. unità locale G. Del Mastro; P.I. L. Del Corso Università di Salerno).
- *Between Land and Sea: studies and research in the coastal areas of the Phlegraean Fields* (co-P.I. C. Vacanti, P.I. Michele Silani), nell'ambito del bando di Ateneo per progetti di ricerca fondamentale e applicata dedicato ai giovani ricercatori (D.R. n. 834 del 30/09/2022).

- *INSCRIBE (Invention of SCRipts and their Beginnings)*, ERC Consolidator Grant Program 2018-2023; P.I. Prof. Silvia Ferrara, Università di Bologna, M. Civitillo è Scientific Advisor.
- Corpus epigrafico digitale *Isicily* (<http://sicily.classics.ox.ac.uk>), parte del Crossreads Project (ERC Advanced Grant no. 885040, P.I. Prof. J. Prag, Università di Oxford; C. Vacanti componente).

Presentati, in attesa di valutazione:

- *HERODOTools* presentato nell'ambito del bando HORIZON-ERC-SYG (P.I. Sotera Fornaro).

4b. Organizzazione di Convegni, Workshops e Seminari internazionali (nel 2023)

- Convegno Internazionale *A cinquant'anni dal Tacito di Francesco Arnaldi: riflessioni, bilanci e prospettive di studio* (Napoli, Accademia Pontaniana, 14-15 novembre 2023; resp. C. Buongiovanni)..

4c. Organizzazione di seminari (nel 2023)

- V edizione dei “*Seminari di Greco e di Latino*” (gennaio-maggio). Resp. C. Buongiovanni, M. Civitillo, G. Del Mastro, S. Fornaro, G. Nardiello, C. Pepe.
- Ciclo *Lezioni di Letteratura greca* (II edizione), a cura di S. Fornaro con interventi di Enrico Medda (22 novembre) e Francesca Gaudiano (27 novembre).
- Summer School “*Il teatro di Sessa Aurunca e la civiltà teatrale nel mondo antico*” (18-22 settembre), con la direzione scientifica di G. Del Mastro e la partecipazione, in qualità di relatori, di G. Celato, M. Civitillo, G. Nardiello, C. Pepe.
- Seminario *Tecniche di ricostruzione virtuale di rotoli papiracei*, a cura di G. Del Mastro con la partecipazione di M. D'Angelo (7 dicembre).

5. Prodotti scientifici dei componenti (dal 2020)

1. C. Buongiovanni, *Il motivo di Enea profugus nell'esegesi virgiliana tardoantica*, in *Invigilata Lucernis* 42, 2020, pp. 337-346.
2. C. Buongiovanni, *Semantica di paulatim e narrazione dei processi storici in Tacito*, in *Filologia antica e moderna* n.s. III, 2, (2021), pp. 49-65.
3. C. Buongiovanni, *Préface. Épigramme latine*, in C. Urlacher-Becht, ed. par, *Dictionnaire de l'Épigramme littéraire dans l'Antiquité grecque et romaine, vol. II, Turnhout 2022*, pp. 1272-1282.
4. M. Civitillo, *R.E.A.D.I.N.G. Cretan Hieroglyphic Inscriptions on Seals*, in *PASIPHAE, Rivista di filologia e antichità egee*, vol. 15 (2021), Istituti Editoriali e Poligrafici Internazionali, Pisa – Roma, pp. 83-108.
5. M. Civitillo, “*Apropos the New Corpus of Linear B Tablets from Pylos. Les archives du roi Nestor*”, *Mnemosyne* 74.1 (2021), pp. 161-177. ISSN: 0026-7074 (pubblicato online il 24 settembre 2020).
6. M. Civitillo, “*ORALITY AND WRITING IN CRETAN HIEROGLYPHIC SCRIPT*”, *PASIPHAE, Rivista di filologia e antichità egee*, vol. 17 (2023), pp. 95-110.

7. G. Del Mastro, *Lorenzo Blanco lettore ed editore del Pherc. 1497 (De musica) di Filodemo*, in *Cerc* 53/2023, pp. 147-160.
8. G. Del Mastro, *Scribi greci e scribi latini a Ercolano*, in *Cerc* 51/2021, pp. 109-120.
9. G. Del Mastro, *Corinna e Pindaro in un affresco della casa del bracciale d'oro a Pompei*, in *Rivista di Studi Pompeiani* XXXII, 2021, pp. 39-42.
10. M. Fornaro, *L'Iliade poema della perdita*, in *Archivi delle Emozioni* 3.1, 2023, pp. 5-18.
11. M. Fornaro, *La tragedia greca, nostra contemporanea*, in *Visioni del Tragico* 1.1, 2020, pp. 7-11.
12. M. Fornaro, *La resurrezione di Cassandra e la poesia dell'Antropocene*, in *Letteratura e Letterature* 16, 2022, pp. 97-106.
13. L. Frassinetti, "Memore della mia promessa, ho raunato parecchie altre mie operette per farne dono alla detta Biblioteca": il caso Monti fra censura e manipolazione, in P. Italia, M. Zanardo (a cura di), *Volontà d'archivio. L'autore, le carte, l'opera*, Roma 2023, pp. 433-451.
14. L. Frassinetti, *Luigi Bellò traduttore del "gran traduttore dei traduttori". Lettere a Vincenzo Monti per gli anni 1807-1823 e altri documenti inediti*, Roma 2023.
15. L. Frassinetti, "Padrone dei torchi" vs. "Padrone dei versi": il carteggio fra la tipografia di Nicolò Bettoni e Vincenzo Monti (1806-1827), Torbole Casaglia-Brescia 2022.
16. G. Nardiello, «Tra teoria della βασιλεία e antropologia cristiana: l'imperatore quale ὁμώνυμος di Dio 'Grande Re' nel De regno di Sinesio di Cirene», in *KOINΩNIA* 2020, n. 44, pp. 1167-1187.
17. G. Nardiello, *Studi su Sinesio di Cirene*, Roma 2021.
18. G. Nardiello, «Intorno a DHMOKRATIA: sul rapporto tra letteratura e storia nelle *Supplici* di Eschilo», in *Tradizioni e storia dei testi classici greci e latini: metodologie, pratiche e discussioni tra antico e moderno*, a cura di Claudio Buongiovanni, Matilde Civitillo, Gianluca Del Mastro, Giuseppe Nardiello, Cristina Pepe e Arianna Sacerdoti, *Quaderni di Atene e Roma* 8/2023, pp. 195-214.
19. C. Pepe, "Osservazioni sui carmi latini epigrafici di *Cumae, Baiiae, Misenum*", *Rendiconti della Pontificia Accademia di Archeologia*, vol. XCIV, 2021-2022, 2022, pp. 157-196.
20. C. Pepe, "Osservazioni su alcuni carmina epigraphica da Capua", in M. Horster, P. Kruschwitz (ed.), *Carmina Latina Epigraphica, Convention - Innovation - Continuity*, Berlin, De Gruyter 2023, pp. 189-225.
21. C. Pepe, *Da 'Chiarissimo Signore ed amico' a 'più gran villano dei tempi nostri': sui rapporti tra Domenico Comparetti e Theodor Mommsen a partire da alcune lettere inedite*, "Atene e Roma" n.s. II, 14/1-2, 2020, pp. 23-49.

Si veda, inoltre, voce Pubblicazioni da Banca Dati IRIS

Personale non strutturato

- G. Celato, *Nasonis vincere decus. Da Ovidio a Claudiano: gli studi di Nicolaus Heinsius sugli auctores latini*, Pisa 2023.
- E. Maglione, *Quem qui habet, Livium non desideret. Alcuni aspetti della ricezione umanistica di Cassio Dione*, in *Athenaeum* 110, 2, 2022, pp. 546-578.
- R. Saviano, *Un inedito autografo dell'umanista Pietro Gravina nel ms. Neap. Lat. 61: amicitiae e collaborazioni poetiche nella Libreria di San Giovanni a Carbonara*, in *Tasselli di Polygraphia I. Quaderni del Dottorato in Storia e Trasmissione delle eredità culturali*, Santa Maria Capua Vetere 2022, pp. 39-48.

6. Rapporti internazionali e nazionali con aziende, enti, centri di ricerca, Università

- Accordo di collaborazione scientifica con il Centro di Studi sulla Fortuna dell'Antico "E. Narducci" di Sestri Levante.

- Protocollo d'Intesa con il Polo Museale Regionale della Campania.
- Collaborazione scientifica con il CIRTAM ("Centro Interdipartimentale di Ricerca dal Tardo Antico alModerno" - Università degli Studi di Napoli Federico II).
- Collaborazione con l'Associazione Italiana di Cultura Classica (AICC).
- Collaborazione con il Centro Internazionale per lo Studio dei Papiri Ercolanesi (CISPE).
- Collaborazione con il Centro di Studi Sallustiani.
- Attività di ricerca congiunte con la FAU (Friedrich-Alexander Universität) di Erlangen (Germania) - Institut für Romanistik e con l'Université de Strasbourg (Francia), Institut d'Études Romanes.
- M. Civitillo è Scientific Advisor nell'ambito del progetto *INSCRIBE (INvention of SCRipts and their BEginnings)*, ERC Consolidator grant program 2018- 2023; P.I. Prof. Silvia Ferrara, Università di Bologna.
- Collaborazione Corpus epigrafico digitale *ISicily* (<http://sicily.classics.ox.ac.uk>), parte del Crossreads Project(ERC Advanced Grant no. 885040); P.I. J. Prag, Università di Oxford (C. Vacanti).

6. Web of science

Classics History

Humanities Multidisciplinary Language & Linguistics

SSD

L-ANT/02 (Storia greca)

L-ANT/03 (Storia romana)

L-ANT/05 (Papirologia)

L-FIL-LET/01 (Civiltà egee)

L-FIL-LET/02 (Lingua e letteratura greca)

L-FIL-LET/04 (Lingua e letteratura latina)

L-FIL-LET/05 (Filologia classica)

L-FIL-LET/10 (Letteratura italiana)

Key words

Classical Texts; Classical Culture; Philology; Reception; Greek and Roman Religion; Manuscripts; Libraries; Archives.

Settori ERC

SH5_1 Classics, ancient literature and art

SH5_2 Theory and history of literature, comparative literature

SH5_3 Philology and palaeography

SH5_8 Cultural studies, cultural identities and memories, cultural heritage

SH6_5 Ancient history

8. Componenti

Personale DILBEC strutturato

Nome: Claudio Buongiovanni

Ruolo: Professore Ordinario

Settore scientifico disciplinare: L-FIL-LET/04 (Lingua e letteratura latina)

Nome: Matilde Civitillo

Ruolo: Professore Associato

Settore scientifico disciplinare: L-FIL-LET/01 (Civiltà egee)

Nome: Gianluca del Mastro

Ruolo: Professore Associato

Settore scientifico-disciplinare: L-ANT/05 (Papirologia)

Nome: Maria Fornaro

Ruolo: Professore Ordinario

Settore scientifico disciplinare: L-FIL-LET/02 (Lingua e letteratura greca)

Nome: Luca Frassinetti

Ruolo: Professore Ordinario

Settore scientifico disciplinare: L-FIL-LET/10 (Letteratura italiana)

Nome: Marcello Lupi

Ruolo: Professore Associato

Settore scientifico disciplinare: L-ANT/02 (Storia greca)

Nome: Giuseppe Nardiello

Ruolo: RTDA

Settore scientifico disciplinare: L-FIL-LET/02 (Lingua e letteratura greca)

Nome: Cristina Pepe

Ruolo: Professore Associato

Settore scientifico disciplinare: L-FIL-LET/05 (Filologia classica)

Nome: Claudio Vacanti

Ruolo: RTDA

Settore scientifico disciplinare: L-ANT/03 (Storia romana)

Personale DILBEC non strutturato

Nome: Alessia Amante

Ruolo: Dottoranda

Settore scientifico disciplinare: L-FIL-LET/04 (Lingua e letteratura latina)

Nome: Gianmarco Bianchini

Ruolo: Assegnista di ricerca

Settore scientifico disciplinare: L-FIL-LET/05 (Filologia classica)

Nome: Gennaro Celato

Ruolo: Assegnista di ricerca

Settore scientifico disciplinare: L-FIL-LET/04 (Lingua e letteratura latina)

Nome: Francesco Chiacchio

Ruolo: Dottorando

Settore scientifico disciplinare: L-FIL-LET/04 (Lingua e letteratura latina)

Nome: Federica Colella

Ruolo: Dottoranda

Settore scientifico disciplinare: L-FIL-LET/04 (Lingua e letteratura latina)

Nome: Martino Donati
Ruolo: Dottorando
Settore scientifico disciplinare: L-FIL-LET/02 (Lingua e letteratura greca)

Nome: Maria Cristina Fimiani
Ruolo: Assegnista di ricerca
Settore scientifico disciplinare: L-ANT/05 (Papirologia)

Nome: Yasmine Granitto
Ruolo: Dottoranda
Settore scientifico disciplinare: L-FIL-LET/05 (Filologia classica)

Nome: Elena Maglione
Ruolo: Dottoressa di ricerca
Settore scientifico disciplinare: L-FIL-LET/04 (Lingua e letteratura latina)

Nome: Roberta Manfrecola
Ruolo: Dottoranda
Settore scientifico disciplinare: L-ANT/05 (Papirologia)

Nome: Donato Marazzi
Ruolo: Dottorando
Settore scientifico disciplinare: L-ANT/05 (Papirologia)

Nome: Giorgia Oggiano
Ruolo: Dottoranda
Settore scientifico disciplinare: L-ANT/02 (Storia greca)

Nome: Ida Paolini
Ruolo: Dottoranda
Settore scientifico disciplinare: L-FIL-LET/04 (Lingua e letteratura latina)

Nome: Enzo Passa
Ruolo: Dottorando
Settore scientifico disciplinare: L-FIL-LET/05 (Filologia classica)

Nome: Filippo Luca Sambugaro
Ruolo: Dottorando
Settore scientifico disciplinare: L-FIL-LET/10 (Letteratura italiana)

Nome: Rita Saviano
Ruolo: Assegnista di ricerca
Settore scientifico disciplinare: L-FIL-LET/05 (Filologia classica)

Nome: Sara Squintani
Ruolo: Dottoranda
Settore scientifico disciplinare: L-FIL-LET/05 (Filologia classica)

Personale esterno

Nome: Maria Luisa Chirico

Ruolo: già Professore Ordinario, Università degli Studi della Campania 'Luigi Vanvitelli'
Settore scientifico disciplinare: L-FIL-LET/05 (Filologia classica)

9. Responsabile scientifico

Nome: Claudio Buongiovanni

Ruolo: Professore Ordinario

Settore scientifico disciplinare: L-FIL-LET/04 (Lingua e letteratura latina)